

⁹A kdykoli ty bytosti vzdají čest, slávu a díky tomu, který sedí na trůnu a je živ na věky věků, iopadá těch čtyřadvacet starců na kolena před tím, který sedí na trůnu, a klanějí se tomu, který je živ na věky věků; pak položí své koruny před trůnem se slovy:

- 11 „Jsi hoden, Pane a Bože náš, přijmout slávu, čest i moc, neboť ty jsi stvořil všechno a tvou vůli všechno povstalo a jest.“

Seďmkrát-zapečetěnou knihu přijal Beránek

⁵A v pravici toho, který sedí na trůnu, spatřil jsem knihu úplně popsanou⁹, zapečetěnou seďmi pečeti. ²Tu jsem uviděl mocného anděla, který vynášel velikým hlasem: „Kdo je hoden otevřít tu knihu a rozlomit její pečeti?“ ³Ale nikdo na nebi ani na zemi ani pod zemí nemohl tu knihu otevřít a podívat se do ní. ⁴Velmi jsem plakal, že se nenašel nikdo, kdo by byl hoden tu knihu otevřít a podívat se do ní. ⁵Ale jeden ze starců mi řekl: „Nepláč. Hle, zvitčel lev z pokolení Judova, potomek Davidův; on otevře tu knihu seďmkrát zapečetěnou.“ ⁶Byl jsem spatřil, že uprosil mezi trůnem a těmi čtyřmi bytostmi a starci stojí Beránek, ten obětovaný; měl sedm rohů a sedm očí, což je sedmero duchů Božích vyslaných do celého světa. ⁷Přistoupil k tomu, který sedí na trůnu, a přijal knihu z jeho pravice.

⁸A když tu knihu uchopil, čtyři bytosti a čtyřadvacet starců padlo na kolena před Beránkem; každý měl lounu a zlatou nádobu naplněnou vůni kadidla, což jsou modlitby Božho lidu. ⁹A zpívali novou píseň:

„Jsi hoden přijmout tu knihu a rozlomit její pečeti; protože jsi byl obětován, svou krví jsi Bohu vykoupil lidi ze všech kmenů, jazyků, národů a ras

bvar: + Svatý
af: svitek popsaný z obou stran
bf: svatých.
evar: nás

(4,5) Ex 19,16; Zj 8,5; 16,18; (4,6) Ex 1,22; (4,6—7) Ex 1,5-10; 10,14 (4,8) Iz 6,2-3; Ez 1,18; 10,12; Zj 1,4,8; 11,17; 16,5 (4,7) Zj 5,8,14; 7,11; 11,16; 19,4 (4,11) Zj 5,12; (5,1) Iz 29,11; Ez 2,9,10 (5,2) Zj 10,1; (5,5) Gn 49,10; Iz 11,3; (5,6) Zj 1,4; 4,5 (5,8) Zj 4,10; 5,14; 7,11; 11,16; 19,4; Zj 149,11; Iz 42,10; Zj 14,3; Mk 14,24; Sk 20,28; 8,5,9; Ef 1,13; Zj 9,14; 13,12; 1P 1,2,19; 1J 1,7; Zj 1,5 (5,10) Zj 1,6 (5,11) Iz 12,22 (5,12) Zj 4,11 (5,13) 1P 29,11; Zj 148,11; Fz 2,10 (5,14) Zj 7,12; 19,4; 4,10 (6,2—8) Za 1,8; 6,2-3; Jz 15,3; Ez 5,12,17; 14,21; 33,27

Těm jezdcům byla dána moc, aby čtvrtinu země zhubili¹ mečem, hladem, morem a dravými šelmami.

⁹Když Beránek rozlomil pátou pečeť, spatřil jsem pod oltářem ty, kdo byli zabiti pro slovo Boží a pro světečnost, které vydali. ¹⁰A křičeli velikým hlasem: „Kdy už, Pane svatý a věrný, vykonnáš soud a za naši krev potrestáš ty, kdo byli na zemi?“ ¹¹Tu jim všem bylo dáno bílé roucho a bylo jim řečeno, aby měli strpení ještě krátký čas, dokud jejich počti nedoplní spolslužebníci a bratři, kteří budou zabiti jako oni.

¹²A hle, když rozlomil šestou pečeť, nastalo velké zemětřesení, slunce zžermalo jako smutční sáň, měsíc úplně zkrvavěl¹³ a nebeské hvězdy začaly padat na zem, jako když fik zmítaným víchem shazuje své pozdní plody, ¹⁴nebesa zmizela, jako když se zavře kniha¹⁵ a žádná hora a žádný ostrov nezůstaly na svém místě. ¹⁵Králové země i velmoži a vojevůdci; boháči a mooni — jak otrok, tak svobodný, všichni prechali do hor, aby se ukryli v jeskyních a skalách. ¹⁶A volali k horám a skalám: „Padněte na nás a skryjte nás před tvářmi toho, který sedí na trůnu, a před hněvem Beránkovým!“ ¹⁷Neboť přišel veliký den jeho hněvu; kdo bude moci obstát?

Záchrana vyvolených

⁷Potom jsem viděl, jak se čtyři andělé postavili do čtyř úhlů země a bránili všem čtyřem větrům, aby žádný z nich neval na zemi ani na moře ani na jakékoli stromovi. ²A hle, jiný anděl vystupoval od východu slunce; v nuce držel pečeti dlo živého Boha a mocným hlasem volal na ty čtyři anděly, jimž bylo dáno škodit zemi i moři: ³„Neškodte zemi; moři ani stromovi, dokud neoznačíme služebníky našeho Boha na jejich čelech!“

⁴Pak jsem slyšel počet označených: sto čtyřiačtyřicet tisíc označených ze všech pokolení Izraele: ⁵z pokolení Juda dvanáct tisíc, z pokolení Ruben dvanáct tisíc, z pokolení Gád dvanáct tisíc, ⁶z po-

dvar: Jemu byla dána moc, aby ... zhubil
ef: duše těch
fvar: + Beránkovo
gmrli

(6,9) Zj 20,4; 1,9; 12,17 (6,10) Zj 79,10; Za 1,12; L 18,7 (6,11) Zj 3,5; 4,4; 7,9; (6,12—13) Iz 13,10; 34,4; Ez 32,7,8; Jz 2,10; 2,30,31; 3,15,16; Mk 13,24,25; Sk 2,20; Zj 8,12 (6,14) Zj 10,2,7; Zj 1,11,12; Zj 16,20; 20,11 (6,15) Zj 2,2; 24,21; Am 6,8; Jk 5,1 (6,16) Iz 2,10,19,21; Jz 4,29; Oz 10,8; L 23,30 (6,17) Iz 13,9; Jz 2,11; Na 1,6; Sf 1,14; Mal 3,2; 2P 3,10 (7,1) Jz 49,36; Ez 7,2; Da 7,2; Za 6,5 (7,3) Ez 9,4; Zj 9,4 (7,4) Zj 14,1,3; (7,5—8) Gn 49,3—27; Ex 1,2—4; Nu 1,19—44; 2,2—34; 10,13—28; 26,4—51; Dn 3,6—2; (7,9) Gn 15,5; Zj 5,9; 5,5; 6,11; (7,10) Zj 3,9; 6,21; Iz 43,11; 41,22—10; 19,1; (7,11) Zj 5,1; (7,12) Zj 5,13; 16,1; (7,13) Ez 37,3; Da 12,1; Mt 24,21; Gn 49,11; Iz 1,16,18; 1J 1,7 (7,15) Zj 22,3; Iz 4,6; 25,4 (7,16) Iz 49,10; Zj 12,1,6 (7,17) Zj 5,6; Zj 23,12; J 10,14; Iz 25,8; Mt 5,5; Zj 2,14

¹⁰A učinil je královským kněžstvem¹¹ našeho Boha, a ujmom se vlády nad zemí.“

¹¹A, viděl jsem, jak kolem trůnu a těch bytostí i starců stojí množství andělů — bylo jich na tisíce a na statisíce, ¹²slyšel jsem je mocným hlasem volat:

„Hoden jest Beránek, ten obětovaný, přijmout moc, bohatství, moudrost, sílu, počtu, slávu i dobrořečení.“

¹³A všechno stvoření na nebi, na zemi, pod zemí i v moři, všechno, co v nich jest, slyšel jsem volat:

„Tomu, jenž sedí na trůnu, i Beránkovi dobrořečení, čest, sláva i moc na věky věků!“

¹⁴A ty čtyři bytosti řekli: „Amen“; starci padli na kolena a klaněli se.

Hruzy šesti pečeti

⁶Tu jsem viděl, jak Beránek rozlomil první ze seďmi pečeti, a slyšel jsem, jak jedna z těch čtyř bytostí řekla hromovým hlasem: „Pojdí!“ ²A hle, byly kůň, a na něm jezdec s lukem; byl mu dán věnec dobyvatele, aby vyjel a dobýval.

³Když Beránek rozlomil druhou pečeť, slyšel jsem, jak druhá z těch bytostí řekla: „Pojdí!“ ⁴A vyjel druhý kůň, ohnivý, a jeho jezdec obdržel moc odejmout zemi mír, aby se všichni navzájem vraždili; byl mu dán veliký meč.

⁵Když Beránek rozlomil třetí pečeť, slyšel jsem, jak třetí z těch bytostí řekla: „Pojdí!“ ⁶A hle, kůň černý, a jezdec měl v ruce váhy. ⁷A z kruhu těch čtyř bytostí jsem slyšel hlas: „Za denní mzdu⁸ jen mírka⁹ pšenice, za denní mzdu tři mírky jetmene. Olej a víno však nechi!“

⁷A když Beránek rozlomil čtvrtou pečeť, slyšel jsem hlas čtvrté bytosti: „Pojdí!“ ⁸A hle, kůň sinavý, a jméno jeho jezdeck Smrt, a svět mrtvých zůstal za ním.

dvar: králi a kněžím
afvar: + a hleď (tak i v. 3,5-7)
bf: denár
ef: choínix (dávkou pro jednu osobu na den)

koleni ¹Ašer dvanáct tisíc, z pokolení Neftalim dvanáct tisíc, z pokolení Manase dvanáct tisíc, z pokolení Simeon dvanáct tisíc, z pokolení Levi dvanáct tisíc, z pokolení Isachar dvanáct tisíc, z pokolení Zabulon dvanáct tisíc, z pokolení Jocef dvanáct tisíc, z pokolení Benjamin dvanáct tisíc označeni.

⁹Potom jsem viděl, hle, tak veliký zástup, že by ho nikdo nedokázal sečít, ze všech ras, kmenů, národů a jazyků, jak stojí před trůnem a před tvářmi Beránkovou, obličeni v bílé roucho, palmové ratolesti v rukou. ¹⁰A volali velikým hlasem:

„Díky Spasiteli; Bohu našemu, sedícímu na trůnu, a Beránkovi.“

¹¹A všichni andělé se postavili kolem trůnu, kolem starců i těch čtyř bytostí a padli před trůnem tvářmi k zemi, ¹²klaněli se Bohu a volali:

„Amen! Dobrořečení i sláva a moudrost, díky a čest i moc a síla Bohu našemu na věky věků. Amen!“

¹³Jeden z těch starců na mne promluvil: „Kdo jsou a odkud přišli ti v bílém rouchu?“ ¹⁴Řekl jsem: „Pane můj, ty to víš!“ ¹⁵A on mi řekl: „To jsou ti, kteří přišli z velikého soužení a vyprali svá roucha a vybělili je v krvi Beránkově: ¹⁶propto jsou před trůnem Božím a slouží mu v jeho chrámě dnem i nocí; a ten, který sedí na trůnu, bude jim záštitou. ¹⁷Jež nebudou hladovět ani žíznit, ani slunce nebo jiný žár jim neublíží. ¹⁸Neboť Beránek, který je před trůnem, je bude pást a povede je k pramenům vod života. ¹⁹A Bůh jim setře každou slzu s očí.“

Seďmá pečeť a andělé s polnicemi

⁸A když Beránek rozlomil pečeť seďmou, nastalo na nebi mlčení téměř na půl hodiny. ²Potom jsem viděl, jak seďmi andělům, stojícím před Bohem, bylo dáno seďm polnic.

bf: zřněný pytel
f: jako když se svine svitek
fvar: jejich
gvar: —; můj